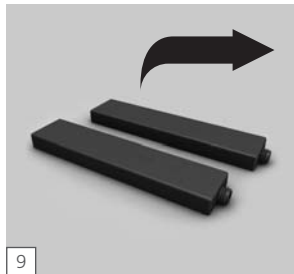
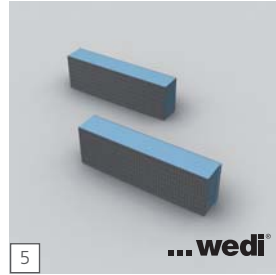
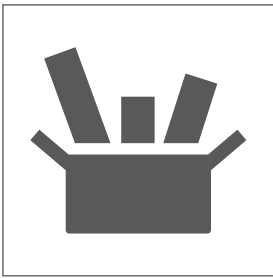
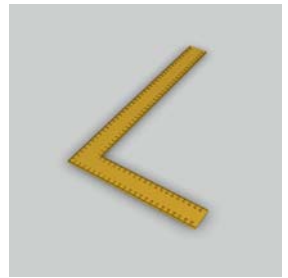


Fundo Discreto



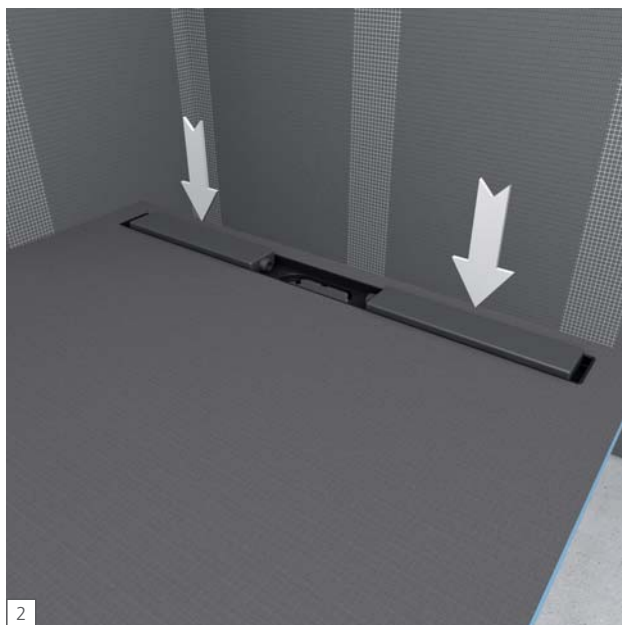


Fundo Riolito neo	Fundo Riolito	Fundo Plano Linea
...wedi		





- DE** Die Vormontage des Discreto Elements kann in bequemer Arbeitshöhe erfolgen. Dafür z. B. das Riolito neo Duschelement wie in Abbildung 1 aufbocken.
- GB** The Discreto element can be pre-assembled at a comfortable working height. To do this, prop up the Riolito neo shower element as shown in Figure 1.
- FR** Le prémontage de l'élément Discreto peut s'effectuer aisément à hauteur de travail. Pour cela, mettez par exemple l'élément de douche Riolito neo sur des chevalets comme le montre la photo 1.
- IT** Il montaggio preliminare degli elementi Discreto può avvenire ad un'altezza di lavoro comoda. A tale scopo appoggiare il piatto doccia Riolito neo su cavalletti come indicato in Figura 1.
- NL** De voormontage van het Discreto element kan op comfortabele werkhoopte worden uitgevoerd. Plaats bijv. het Riolito neo douche-element op twee schragen zoals getoond op afbeelding 1.
- DK** Formontagen af Discreto Elements kan foregå i bekvem arbejdshøjde. I den forbindelse klodses Riolito neo bruseelementet op som vist på fig. 1.
- FI** Discreto elementin esiasennus on helppo suorittaa mukavalla työkorkeudelta. Esimerkiksi asettamalla Riolito neo suihkuelementti korkeammalle, katso kuva 1.
- NO** Discreto elementene kan formonteres i bekvem arbeidshøyde. Legg f.-eks. Riolito neo dusjelementet opp på bukker, som vist på bilde 1.
- SE** Förmonteringen av elementet Discreto kan ske i bekväm arbetshöjd. Lägg då t ex duschelementet Riolito neo på arbetsbockar så som det visas på illustration 1.



- DE** Einsetzen der grauen Fliesenanschlagleisten. Diese sind im Lieferumfang des Fundo Duschelements vorhanden (siehe Lieferumfang Fundo Duschelement Nr. 9).
- GB** Insert the gray tile stoppers. These are available in the scope of delivery of the Fundo shower element (see scope of delivery Fundo shower element no. 9).
- FR** Application des listels de butée gris pour carrelage. Ils sont contenus dans la livraison des éléments de douche Fundo (cf. contenu de la livraison de l'élément de douche Fundo n° 9).
- IT** Inserire i profili per piastrelle grigi. Questi sono compresi tra gli elementi forniti con il piatto doccia Fundo (vedi Elementi forniti piatto doccia Fundo n. 9). Plaatsen van de grijze tegelafstandhouders. Deze zijn bij de leveringsomvang van het Fundo douche-element inbegrepen (zie leveringsomvang Fundo douche-element nr. 9).
- NL** Placering af de grå fliseanslagslister. Disse medfølger ved levering af Fundo bruseelementet (se leveringsomfang Fundo bruseelement nr. 9).
- DK** Placering af de grå fliseanslagslister. Disse medfølger ved levering af Fundo bruseelementet (se leveringsomfang Fundo bruseelement nr. 9).
- FI** Laattojen harmaiden asennuskappaleiden käyttö: Kappaleet ovat Fundo suihkuelementin toimituksen mukana (katso toimituksen sisältö Fundo suihkuelementti nro. 9).
- NO** Sett inn de grå festelistene for flisene. Disse er inkludert i leveringen av Fundo dusjelement (se levering Fundo dusjelement nr. 9).
- SE** Insättning av de gråa anslagslisterna. Dessa ingår i leveransomfattningen för duschelementet Fundo (se leveransomfattning för duschelement Fundo nr. 9).



DE Aufkleben des Discreto Elements auf die Rinne: Dazu das Discreto Element gemäß Abbildung 3 positionieren und wedi 610 (siehe Lieferumfang Nr. 4) sparsam, gemäß Abbildung 3, auftragen. (Wichtig: Auftrag auch auf Schaumkante!).

GB Glue on the Discreto element to the groove: to do this, position the Discreto element in accordance with figure 3 and apply wedi 610 (see scope of delivery no. 4) sparingly, as shown in Figure 3. (Important: also apply to foam edge!).

FR Collez l'élément Discreto sur la rigole : positionnez pour cela l'élément Discreto comme indiqué sur la photo 3 et appliquez une petite quantité de colle wedi 610 (cf. contenu de la livraison n° 4) comme indiqué sur la photo 3. (Important : appliquez aussi de la colle sur le côté en mousse !)

IT Incollare l'elemento Discreto sullo scarico. A tale scopo posizionare l'elemento Discreto come indicato in Fig. 3 e applicare un leggero strato di wedi 610 (vedi Elementi forniti n. 4) come indicato in Fig. 3. (Importante: applicare anche sul bordo in schiuma!).

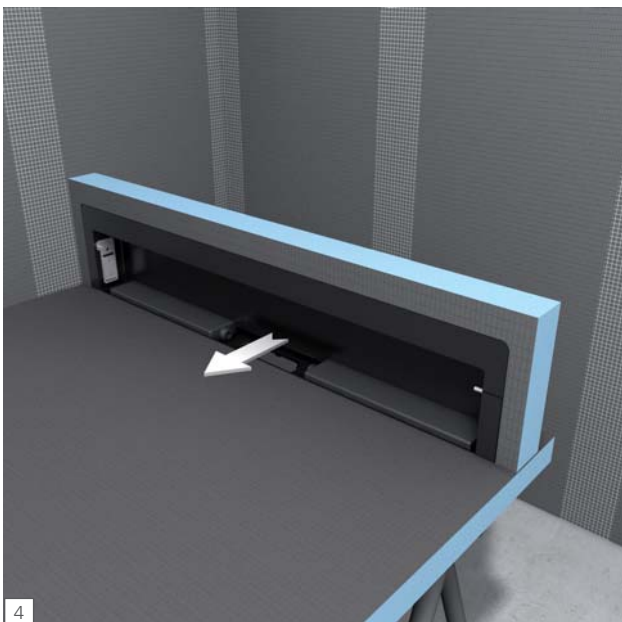
NL Het plakken van het Discreto element op de goot: positioneer het Discreto element daarvoor volgens afbeelding 3 en breng spaarzaam wedi 610 (zie leveringsomvang nr. 4) volgens afbeelding 3 aan. (Belangrijk: breng wedi 610 ook aan op de schuimrand!).

DK Påsætning af Discreto Elements på renden: Discreto Element positioneres iht. fig. 3, og wedi 610 (se leveringsomfang nr. 4) påføres sparsomt iht. fig. 3. (vigtigt: skal også påføres skumkanten!).

FI Discreto elementin liimaus kouruun: Asemoi sitä varten Discreto elementti kuvan 3 osoittamalla tavalla ja levitä wedi 610 (katso toimitus nro. 4) säästävaisesti (katso kuva 3). (Tärkeä: Levitys myös vaahoreunaan!).

NO Liming av Discreto elementet på rennen: Discreto elementet plasseres iht. bilde 3 og wedi 610 (se levering nr. 4) og påføres sparsomt iht. bilde 3. (Viktig: påføres også på skumkanten!).

SE Limma elementet Discreto på rännan: Placera element Discreto enligt illustration 3 och applicera wedi 610 (se leveransomfattning nr. 4) sparsamt enligt illustration 3. (Viktigt: Applicera även på skumkanten!).



DE Das Discreto Element gemäß Abbildung 4 auf die Rinne des Fundo Duschelements aufsetzen und andrücken. Die in der Rinne befindlichen grauen Fliesenanschlagstücke geben die passende Begrenzung/Ausrichtung nach vorne vor.

GB Position the Discreto element on the groove of the Fundo shower element and press as shown in figure 4. The grey tile spacers found in the groove force the suitable limitation/direction forward.

FR Placez l'élément Discreto sur la rigole de l'élément de douche Fundo comme le montre la photo 4 puis appuyez dessus. Les listels de butée gris pour carrelage se trouvant dans la rigole indiquent la limite et l'alignement adéquats vers l'avant.

IT Posizionare e spingere l'elemento Discreto come indicato in Fig. 4 sullo scarico del piatto doccia Fundo. I profili per piastrelle grigi che si trovano nello scarico determinano il limite/l'orientamento in avanti adatto.

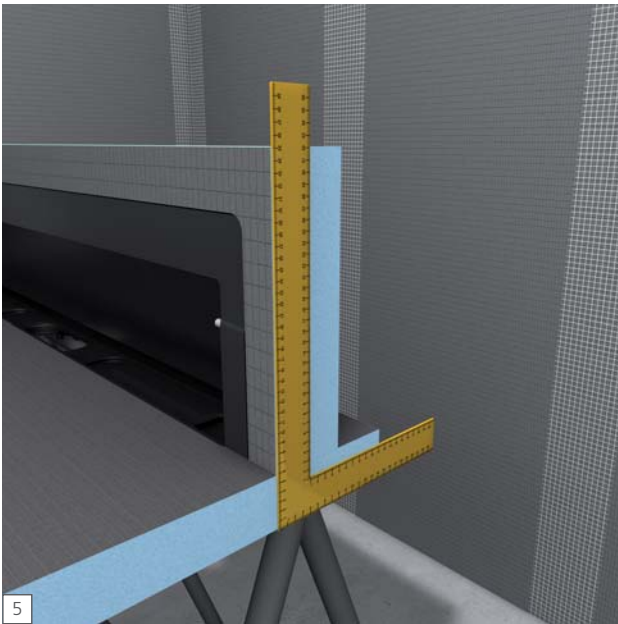
NL Plaats het Discreto element volgens afbeelding 4 op de goot van het Fundo douche-element en druk het vervolgens aan. De in de goot voorhanden grijze tegelafstandhouders geven de passende begrenzing/uitlijning naar voren aan.

DK Anbring Discreto elementet på renden af Fundo bruseelementet iht. fig. 4 og tryk det godt fast. De grå fliseanslagsstykker, der befinder sig i renden, sørger for den rigtige begrænsning/justering i fremadgående retning.

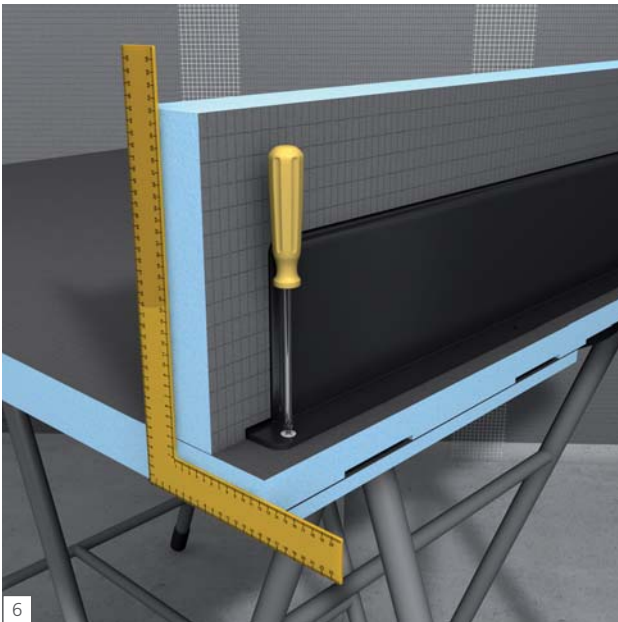
FI Aseta Discreto elementti Fundo elementin kouruun kuvan 4 osoittamalla tavalla ja paina kiinni. Kourun harmaa laatanasennuskappale on sopivana etusivun rajana/linjauksena.

NO Sett Discreto elementet på rennen til Fundo elementet, og press sammen som vist på bilde 4. De grå fliseanslagsstykkene som befinner seg i rennen angir den passende begrensningsen/justeringen forover.

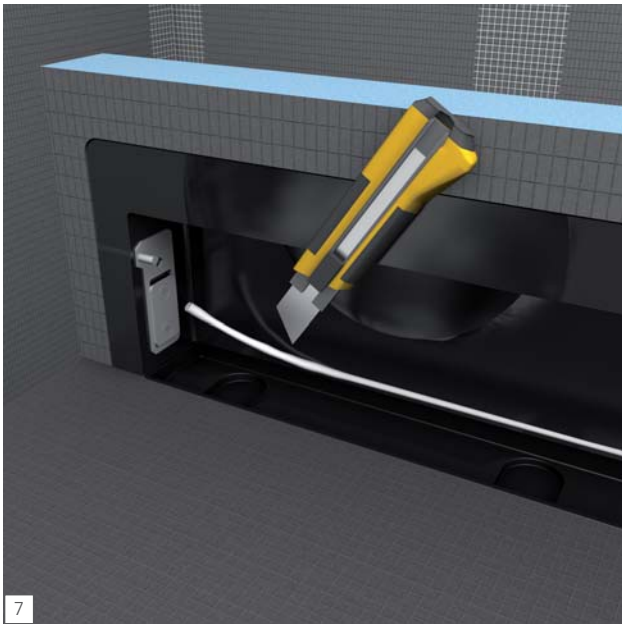
SE Placera elementet Discreto enligt illustration 4 på rännan i duschelementet Fundo och pressa samman. De gråa anslagslisterna inuti rännan bestämmer lämplig begränsning/uträtning framtill.



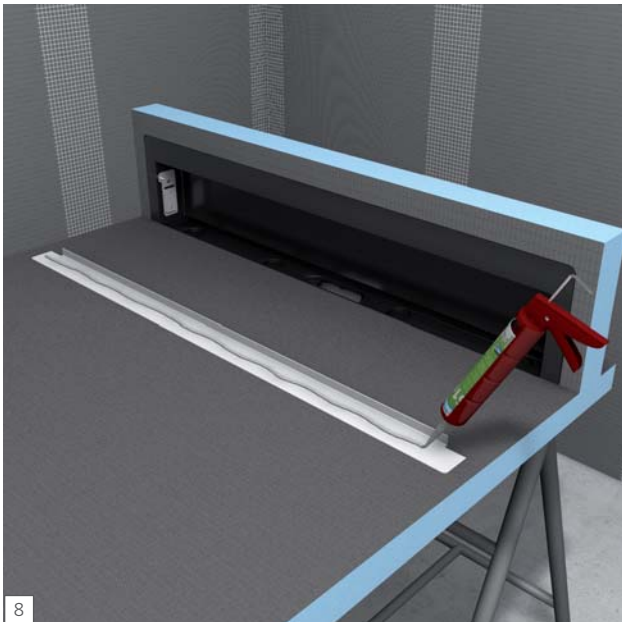
- DE** Kontrollieren Sie die korrekte Position (rechtwinklig zur Unterseite des Fundo Duschelements gemäß Abbildung 5).
- GB** Check the correct position (right-angled to the bottom of the Fundo shower element in accordance with figure 5).
- FR** Contrôlez son positionnement correct (à angle droit par rapport à la face inférieure de l'élément de douche Fundo, comme l'indique la photo 5).
- IT** Controllare la posizione corretta (ad angolo retto rispetto alla parte inferiore del piatto doccia Fundo come indicato in Fig. 5).
- NL** Controleer de correcte positionering (haaks op de ondergrond van het Fundo douche-element volgens afbeelding 5).
- DK** Kontrollér korrekt position (retvinklet i forhold til undersiden af Fundo bruseelementet iht. fig. 5).
- FI** Tarkista, että asento on oikein (suorakulmassa Fundo suihkuelementin alasuvuun kuvan 5 osoittamalla tavalla).
- NO** Kontroller riktig posisjon (rettvinklet til undersiden av Fundo dusjelementet som vist på bilde 5).
- SE** Kontrollera dess korrekta position (i rät vinkel till undersidan av duschelementet Fundo enligt illustration 5).



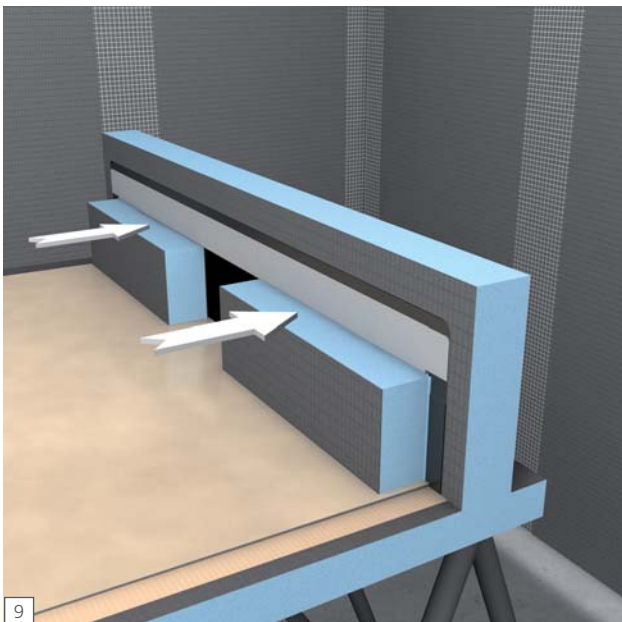
- DE** Fixieren Sie das Discreto Element von hinten mit den im Lieferumfang enthaltenen Schrauben (siehe Lieferumfang Nr. 8). So kann anschließend direkt weiter gearbeitet werden, ohne die Aushärtung des wedi 610 abzuwarten.
- GB** Fix the Discreto element from behind with the screws contained in the scope of delivery (see scope of delivery No. 8). This allows work to be continued immediately afterwards, without having to wait on the wedi 610 hardening.
- FR** Fixez l'élément Discreto par l'arrière avec les vis fournies (cf. contenu de la livraison n° 8). Vous pouvez alors continuer à travailler sans devoir attendre que la colle wedi 610 durcisse.
- IT** Fissare l'elemento Discreto da dietro con le viti incluse tra gli elementi forniti (vedi Elementi forniti n. 8). È possibile quindi continuare direttamente il lavoro, senza attendere l'indurimento di wedi 610.
- NL** Fixeer het Discreto element vanaf de achterzijde met de bij de levering inbegrepen schroeven (zie leveringsomvang nr. 8). Zo kan direct verder worden gewerkt zonder dat u moet wachten tot de wedi 610 uitgehard is.
- DK** Fiksér Discreto elementet bagfra ved hjælp af de medfølgende skruer (se leveringsomfang nr. 8). Dette gør det muligt at fortsætte arbejdet umiddelbart efter, uden at man skal vente på at wedi 610 hærdet.
- FI** Kiinnitä Discreto elementti takaapäin toimituksen mukana tulleilla ruuveilla (katso toimituksen nro. 8). Sen jälkeen voit työskennellä normaaliin tapaan, wedi 610 kovettumista ei tarvitse odottaa.
- NO** Fest Discreto elementet fra baksiden med skruene som fulgte med leveransen (se leveringsomfang nr. 8). På den måten kan du direkte fortsette arbeidet uten å måtte vente på at wedi 610 er ferdig herdet.
- SE** Fixera elementet Discreto på baksidan med de skruvar som medföljer leveransen (se leveransomfattning nr. 8). Därefter kan direkt fortsättas med arbetet utan att behöva avvakta att wedi 610 har härdat.



- DE** In den Innenbereich gedrücktes wedi 610 kann nach der Aushärtung leicht mit einem Cuttermesser entfernt werden (siehe Abbildung 7).
- GB** wedi 610 pressed into the interior can be easily removed with a cutter knife after it has hardened (see Figure 7).
- FR** Une fois durcie, la colle wedi 610 poussée à l'intérieur peut être retirée facilement au moyen d'un cutter (cf. photo 7).
- IT** wedi 610 presente che fuoriesce all'interno può essere facilmente rimosso dopo l'indurimento con un taglierino (vedi Figura 7).
- NL** Eventueel naar binnen gedrukte wedi 610 kan na het uitharden eenvoudig worden verwijderd met een stanleymes (zie afbeelding 7).
- DK** Kommer man til at presse wedi 610 ind i inderområdet, kan det nemt fjernes med en skærekniv efter at det er hærdet (se fig. 7).
- FI** Sisään levitetyn wedi 610 voi poistaa helposti kovettumisen jälkeen mattoveitsellä (katso kuva 7).
- NO** wedi 610 som er presset inn i det innvendige området kan fjernes enkelt med en linoleumskniv etter herding (se bilde 7).
- SE** I fall att wedi 610 har hamnat innanför kan den efter att den har härdat lätt avlägsnas med en universalkniv (se illustration 7).



- DE** Tragen Sie wedi 610 auf die Rückseite des Blechwinkels (siehe Lieferumfang Nr. 3) auf.
- GB** Apply wedi 610 to the back of the metal bracket (see scope of delivery No. 3).
- FR** Appliquez la colle wedi 610 sur la partie arrière de la cornière (cf. contenu de la livraison n° 3).
- IT** Applicare wedi 610 sul retro dell'angolo il lamiera (vedi Elementi forniti n. 3).
- NL** Breng wedi 610 aan op de achterzijde van de hoekplaat (zie leveringsomvang nr. 3).
- DK** Påfør wedi 610 på bagsiden af pladevinklen (se leveringsomfang nr. 3).
- FI** Levitä wedi 610 kulmalevyn takasivuun (katso toimitus nro 3).
- NO** Før wedi 610 opp på baksiden til platevinkelen (se leveringsomfang nr. 3).
- SE** Applicera wedi 610 på baksidan av vinkelplåten (se leveransomfattning nr. 3).



- DE** Nehmen Sie die spätere Bodenfliese (oder ein Stück davon) zur Hand. Legen Sie diese gemäß der Abbildung 9 an und simulieren Sie dabei die spätere Fliesenkleberschicht, z.B. mit einem entsprechend dicken Stück Pappe. Legen Sie die im Lieferumfang enthaltenen Distanzstücke aus wedi Bauplatte gemäß Abbildung 9 auf die Bodenfliese. Kleben Sie den Blechwinkel gemäß Abbildung 9 auf die Vorderseite des Discreto Elements. Die Distanzstücke geben hier den korrekten Abstand zur späteren Bodenfliese vor und sollten daher unbedingt als Hilfsmittel verwendet werden! Warten Sie, bis der Kleber angezogen hat (3-4 Stunden). Montieren Sie das Fundo Duschelement gemäß der Fundo Montageanleitung.
- GB** Take the floor tile for later (or a piece of it) in your hand. Position this as shown in Figure 9 and simulate the later tile adhesive layer with a relatively thick piece of cardboard, for example. Place the spacers from wedi building board contained in the scope of delivery on the floor tile as shown in Figure 9. Stick the metal bracket to the front of the Discreto element as shown in figure 9. The separators indicate the correct distance to the floor tile and it is therefore essential that these are used as an aid! Wait until the adhesive has hardened (3-4 hours). Assemble the Fundo shower element in accordance with the Fundo assembly instructions



FR Prenez les carreaux du futur carrelage en main (ou un morceau seulement). Posez-les comme indiqué sur la photo 9 en simulant la future couche de colle à carrelage, avec un morceau de papier relativement épais par exemple. Posez les pièces d'écartement fournies en panneau de construction wedi sur le carrelage au sol comme indiqué sur la photo 9. Collez la cornière sur la face avant de l'élément de douche Discreto, comme indiqué sur la photo 9. Les pièces d'écartement indiquent ici la distance correcte par rapport au futur carrelage au sol et doivent donc impérativement être utilisées ! Attendez jusqu'à ce que la colle prenne effet (3 à 4 heures). Montez l'élément de douche Fundo en suivant les instructions de montage Fundo.

IT Prendere in mano una delle piastrelle per il pavimento (o una parte di essa). Appoggiarla come indicato in Figura 9 simulando il successivo strato di colla per piastrelle, per es. con un pezzo di cartone di uguale spessore. Posizionare i distanziatori inclusi tra gli elementi forniti insieme al pannello wedi come indicato in Figura 9 sulla piastrella del pavimento. Incollare l'angolo in lamiera secondo la Fig. 9 sul lato anteriore dell'elemento Discreto. I distanziatori determinano la distanza corretta rispetto alla successiva piastrella del pavimento e devono quindi essere sempre usati! Attendere fino a quando la colla sia indurita (3-4 ore). Montare l'elemento doccia Fundo come indicato nelle Istruzioni di montaggio Fundo.

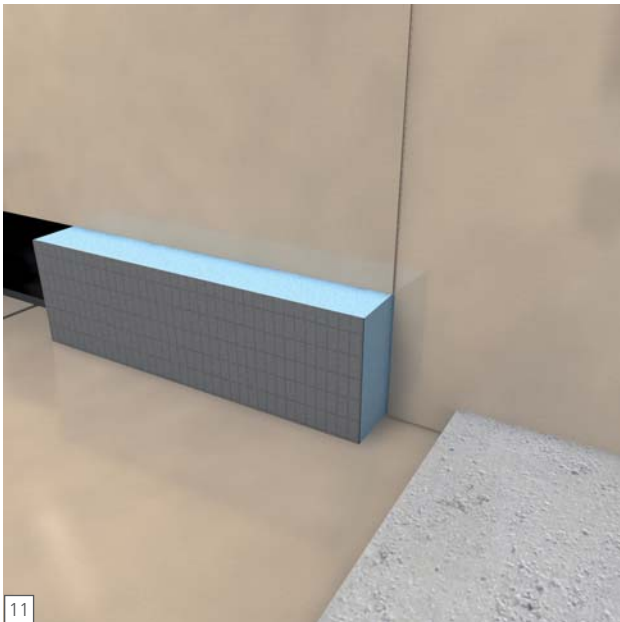
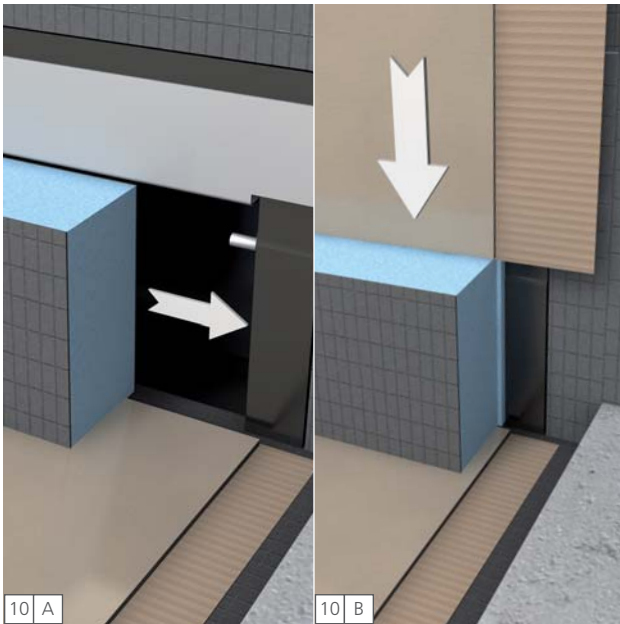
NL Neem de uiteindelijke vloertegel (of een stuk daarvan) in de hand. Houd deze er volgens de afbeelding 9 tegenaan en simuleer daarbij de latere laag tegellijm bijv. met een dienovereenkomstig dik stuk karton. Plaats de bij de levering inbegrepen afstandstukken van wedi bouwplaat volgens de afbeelding 9 op de vloertegel. Lijm de hoekplaat volgens afbeelding 9 op de voorzijde van het Discreto element. De afstandstukken geven hier de correcte afstand tot de latere vloertegel aan en moeten daarom absoluut als hulpmiddel worden ingezet! Wacht totdat de lijm aangetrokken is (3-4 uur). Monteer het Fundo douche-element volgens de Fundo montagehandleiding.

DK Tag gulvflisen (eller et stykke heraf) i hånden, anbring den som vist på fig. 9 og simulér herefter fliseklæberlaget, der benyttes senere, f.eks. med et stykke pap i samme tykkelse. De medfølgende afstandsstykker fra wedi byggepladen lægges på gulvflisen som vist på fig. 9. Klæb pladevinklen fast på forsiden af Discreto elementet iht. fig. 9. Ved hjælp af afstandsstykkerne får man den korrekte afstand til den senere gulvflise, og de bør derfor under alle omstændigheder benyttes som hjælpemiddel! Vent til klæbemidlet er begyndt at størkne (3-4 timer). Fundo bruseelementet monteres iht. Fundo monteringsvejledningen.

FI Ota nyt myöhemmin asennettava laatta (tai osa siitä) käteen. Aseta se paikalleen, katso kuva 9, ja "jäljittele" nyt myöhemmin tarpeellinen laattaliimakerros, esim. paksulla pahvipalasella. Aseta nyt wedi rakennuslevyn mukana tulleet välikappaleet lattialaatalle, katso kuva 9. Liimaa levy kuvan 9 osoittamalla tavalla Discreto elementin etusivuun. Välikappaleet antavat tässä oikean välin myöhemmin asetettavia lattialaattoja varten ja välikappaleita pitäisi käyttää apuna ehdottomasti! Odota, että liima on vähän kiintynyt (3-4 tuntia). Asenna Fundo suihkuelementti Fundo asennusohjeen mukaisesti.

NO Nå tar du opp den senere gulvflisen (eller et stykke av den). Legg den på plass som vist på bilde 9, og simuler samtidig det senere laget med fliselim, f.eks. med et stykke tilsvarende tykk papp. Legg wediavstandsstykkene som fulgte med leveringen på gulvflisen, som vist på bilde 9. Lim platevinkelen på fremsiden av Discreto elementet som vist på bilde 9. Avstandsstykkene angir her den riktige avstanden til gulvflisen senere og bør derfor absolutt brukes som hjelpemiddel! Vent til limet er trukket inn (3-4 timer). Fundo dusjelementet monteres iht. Fundo monteringsveiledning.

SE Ta upp golvplattan (eller en bit därav). Lägg den enligt illustration 9 mot elementet och efterlikna det senare limskiktet, t ex genom att lägga en tjockare kartongbit emellan. Placera distansstyckena av wedi byggskiva som medföljer leveransen på golvplattan enligt illustration 9. Limma vinkelplåten enligt illustration 9 på framsidan av elementet Discreto. Distansstyckena ger korrekt avstånd till senare golvplattan och ska därför användas som hjälpmedel! Vänta tills limmet har härdat (3-4 timmar). Montera duschelementet Fundo enligt Fundo monteringsanvisning.



DE Um den korrekten und benötigten Abstand zwischen Boden- und Wandfliese einzuhalten, setzen Sie wieder die Distanzstücke (siehe Lieferumfang Nr. 5), wie in den Abbildungen 10 und 11 zu sehen, **ganz außen** randbündig ein, mit der Falz nach außen (siehe Abbildung 10a). Das gilt ebenso für die Erstellung eines Rahmens aus Fliesenprofilen, wie in Abbildung 12 dargestellt.

GB In order to retain the correct and required distance between the floor and wall tiles, use the spacers again (see scope of delivery no. 5) as is shown in figures 10 and 11, flush **to the outside**, with the fold facing outwards (see figure 10a). This also applies to the creation of a frame from tile profiles, as is illustrated in figure 12.

FR Afin de maintenir l'écart correct et nécessaire entre le carrelage au mur et celui au sol, réutilisez les pièces d'écartement (cf. contenu de la livraison n° 5) en les plaçant sur la bordure **extérieure**, comme on peut le voir sur les photos 10 et 11 avec la feuillure vers l'extérieur (cf. photo 10a). Cela s'applique également à la création d'un cadre en profilés de carrelage comme indiqué sur la photo 12.

IT Per mantenere la distanza corretta e necessaria tra le piastrelle del pavimento e della parete usare di nuovo i distanziatori (vedi Elementi forniti n. 5) come indicato nelle Fig. 10 e 11, **all'esterno** e a filo del bordo, con il giunto maschio verso l'esterno (vedi Fig. 10a). Ciò vale anche per la realizzazione di un telaio in profili per piastrelle come indicato in Fig. 12.

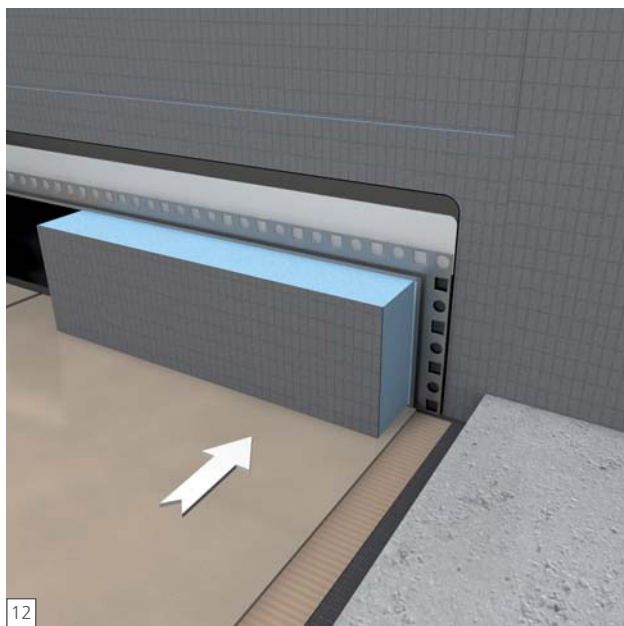
NL Om de correcte en vereiste afstand tussen de vloer- en de wandtegels aan te houden, gebruikt u weer de afstandstukken (zie leveringsomvang nr. 5) zoals weergegeven op de afbeeldingen 10 en 11, vlak afsluitend **aan de buitenzijde**, met de felsrand naar buiten (zie afbeelding 10a). Dit geldt eveneens voor het aanleggen van een frame van tegelprofielen zoals weergegeven op afbeelding 12.

DK For at overholde den korrekte afstand mellem gulv- og vægflisen indsættes afstandsstykkerne **yderst** (se leveringsomfang nr. 5), så de flugter med kanten, som vist på fig. 10 og 11, med falsen pegende udad (se fig. 10a). Dette gælder også, når der laves rammer af fliseprofiler, som vist på fig. 12.

FI Lattia- ja seinälaatan väliin tarpeellisen välin pitämiseen käytetään välikappaleita (katso toimituksen nro.5), kuten kuvissa 10 ja 11 esitetty, **kokonaan ulkoreunaan myöten**, uurros ulospäin (katso kuva 10a).

NO For å overholde riktig og nødvendig avstand mellom gulv- og veggflis settes distansestykkene inn igjen (se levering nr. 5), som vist på bilde 10 og 11, **helt ute** i flukt med kanten, med falsen pekende utover (se bilde 10a). Det gjelder også for oppretting av en ramme av fliseprofiler, som vist på bilde 12.

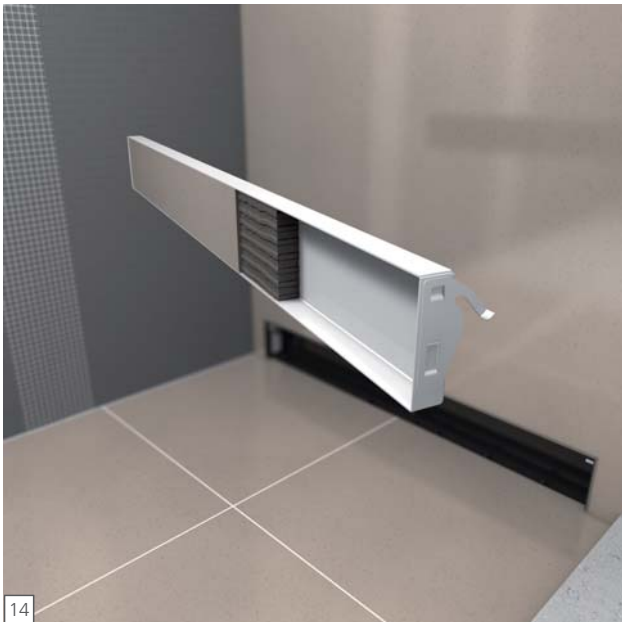
SE För att få korrekt och lämpligt avstånd mellan golv- och väggplattan ska distansstyckena användas igen (se leveransomfattning nr. 5), så som visas på illustration 10 och 11 och sätt i dem **längst ytterst** i samma nivå med kanten, med falsen utåt (se illustration 10a). Detta gäller även för att framställa en ram av profilister i kakelplattor, så som visas på illustration 12.



- DE** Das Einsetzen der Distanzstücke, wie oben beschrieben, gilt ebenso für die Erstellung eines Rahmens aus Fliesenprofilen, wie in Abbildung 12 dargestellt.
- GB** Inserting the spacers, as described above, also applies to creating a frame from tile profiles, as is illustrated in Figure 12.
- FR** L'emploi des pièces d'écartement tel que décrit ci-dessus s'applique également à la création d'un cadre en profilés de carrelage comme indiqué sur la photo 12.
- IT** L'uso dei distanziatori, come descritto sopra, vale anche per la realizzazione di un telaio in profili per piastrelle come indicato in Fig. 12.
- NL** Het plaatsen van de afstandstukken, zoals hierboven beschreven, geldt eveneens voor het aanleggen van een frame van tegelprofielen zoals weergegeven op afbeelding 12.
- DK** Placering af afstandsstykker, som beskrevet ovenfor, gælder også når der laves rammer af fliseprofiler, som vist på fig. 12.
- FI** Välikappaleiden asennus kuten edellä kuvattu. Sama koskee laattaprofiileista tehtyä kehystä, katso kuva 12.
- NO** Innsetting av avstandsstykkene som beskrevet ovenfor gjelder også for oppretting av en ramme av fliseprofiler som vist på bilde 12.
- SE** För insättning av distansstycken tillvägagå enligt ovan, detta gäller även för att framställa en ram av profilister i kakelplattor så som visas på illustration 12.



13



14

DE Wählen Sie zunächst die spätere Sichtseite der Abdeckung (Edelstahl-Oberfläche oder verflies). Setzen Sie dann die Aufhängebleche (siehe Lieferumfang Nr. 7) so in die Öffnungen an den kurzen Seiten der Abdeckung ein, dass die Haken nach hinten (von der Sichtseite weg) ausgerichtet sind (siehe hierzu Abbildung 13 und 14). Prüfen Sie bitte unbedingt noch einmal den korrekten, festen Sitz und die Richtung! Denn im Falle einer Verfliesung der Sichtseite ist eine nachträgliche Korrektur nicht mehr möglich.

GB Firstly, choose the visible side of the cover (stainless steel surface or tiled). Then insert the mounting brackets (see scope of delivery No. 7) in the openings to the short sides of the cover so that the hooks are facing backwards (pointing away from the visible side). (See figures 13 and 14 for this). Check once again to ensure they are in the correct, fixed position and direction! This is because if the visible side is tiled, it will no longer be possible to make corrections afterwards.

FR Choisissez d'abord la future surface visible de la grille (surface en acier inoxydable ou carrelée). Posez ensuite les plaques de suspension (cf. contenu de la livraison n° 7) dans les ouvertures au niveau des côtés courts de la grille de sorte que les crochets se trouvent vers l'arrière (éloignés de la surface visible) (cf. photos 13 et 14). Contrôlez impérativement à nouveau la direction ainsi que la position correcte et stable ! Si la surface visible est carrelée, il ne sera en effet plus possible d'effectuer des corrections ultérieurement.

IT Scegliere prima quello che sarà poi il lato a vista della copertura (superficie in acciaio o piastrellata). Inserire quindi i profili di aggancio (vedi Elementi forniti n. 7) in modo tale nelle aperture nel lato corto della copertura che i ganci siano rivolti all'indietro (in direzione opposta al lato a vista). (Si vedano al riguardo le Fig. 13 e 14) Controllare ancora una volta assolutamente che la posizione sia salda e il senso corretto! Una correzione in un secondo momento non è possibile se il lato a vista viene piastrellato.

NL Kies eerst de later zichtbare kant van de afdekking (rvs-oppervlak of betegeld). Plaats daarna de hangplaten (zie leveringsomvang nr. 7) zodanig in de openingen aan de korte zijden van de afdekking dat de haken naar achteren (weg van de zichtbare kant) zijn uitgelijnd (zie hiervoor ook de afbeeldingen 13 en 14). Controleer voor alle zekerheid nog een keer de correcte montage en de richting! Als de zichtbare kant betegeld wordt, is een latere correctie namelijk niet meer mogelijk.

DK Vælg i første omgang den side, der skal vende opad (overflade med rustfrit stål eller fliser). Hæng herefter ophængningspladerne (se leveringsomfang nr. 7) ind i åbningerne på den korte side af afdækningen, så krogene kommer til at pege bagud (væk fra den synlige side), se fig. 13 og 14. Vær meget grundig med at kontrollere korrekt montering og retning, for hvis den synlige side beklædes med fliser, er en senere korrektion ikke mulig.

FI Valitse sitten suojauksen myöhemmin näkyvä puoli (teräspinta tai laatoitus). Aseta kiinnityslevyt (katso toimitus nro 7) aukoissa suojuksen lyhyille sivuille niin, että koukut ovat (näkyvältä sivulta pois) taaksepäin (katso kuvat 13 ja 14). Tarkista nyt vielä välttämättä oikea ja kunnollinen istuvuus ja suunta! Väärin tehtyä laatoitusta ei voi enää myöhemmin korjata.

NO Velg først ut senere vist side til dekklisten (overflate av edelstål eller fliser). Sett så opphengsplatene (se leveringsomfang nr. 7) inn i åpningene på de korte sidene til dekklisten, slik at krokene peker bakover (sett fra vist side), (se bilde 13 og 14). Kontroller nok en gang at det sitter fast i riktig retning!

SE För hvis vist side fliselegges, så kan man ikke korrigere dette senere. Välj till att börja med den synliga sidan av täcklisten (yta i rostfritt stål eller kakelplatta). Sätt sedan plåtbeslagen (se leveransomfattning nr. 7) i öppningarna på täcklistens kortsidor på sådant sätt att krokarna pekar bakåt (bort från framsidan), (se även illustration 13 och 14). Vänligen kontrollera en gång till täcklistens exakthet, läge och monteringsriktning! I fall att framsidan ska plattsättas finns ingen möjlighet till korrigerig i efterhand.



- DE** Setzen Sie die Justier-Schablone (siehe Lieferumfang Nr. 6) gemäß Abbildung 15 mit dem Loch auf die seitliche Halterung, die sich im Discreto Element vormontiert befindet. Lösen Sie die Schrauben leicht, so dass die Aufhängung verschoben werden kann. Richten Sie die Aufhängung nun so aus, dass die Schablone bündig an der Wandfliese anliegt und auf der Bodenfliese aufsetzt. Dabei sorgt die ebenso bündige Position Hinterkante Schablone an Vorderkante Aufhängung für die korrekte lotrechte Position. Nun mit Hilfe des Imbusschlüssels die Aufhängung stramm fixieren. Wiederholen Sie den Vorgang auf der anderen Seite mit der zweiten Aufhängung.
- GB** Place the alignment template (see scope of delivery No. 6) as shown in Figure 15 with the hole on the side fixture, which is pre-assembled in the Discreto element. Slightly loosen the screws so that the mounting bracket can be moved. Align the mounting bracket so that the template is flush to the wall tile and touches the floor tile. Here the flush position of the back edge of the template to the front edge of the mounting ensures the correct, vertical position. Now tightly fix the mounting bracket using the Allen key. Repeat the process on the other side with the second mounting bracket.
- FR** Placez le gabarit d'ajustage (cf. contenu de la livraison n° 6) comme sur la photo 15 avec l'ouverture sur la fixation latérale qui se trouve pré-montée dans l'élément Discreto. Desserrez légèrement les vis de manière à pouvoir déplacer la suspension. Alignez maintenant la suspension de sorte que le gabarit se trouve dans la continuité du carrelage mural et repose sur le carrelage au sol. La position tout aussi plane de l'arrière du gabarit face à l'avant de la suspension garantit le positionnement correct à la verticale. Fixez maintenant fermement la suspension à l'aide de la clé hexagonale. Répétez l'opération de l'autre côté avec la deuxième suspension.
- IT** Posizionare la sagoma di regolazione (vedi Elementi forniti n. 6) come indicato in Figura 15 con il foro sul supporto laterale che è stato premontato nell'elemento Discreto. Allentare leggermente le viti in modo che l'aggancio possa essere spostato. Orientare ora l'aggancio in modo che la sagoma sia posizionata a filo della piastrella della parete e poggi sulla piastrella del pavimento. In tale operazione la corretta posizione perpendicolare viene garantita anche dalla posizione ortogonale tra bordo posteriore della sagoma e bordo anteriore dell'aggancio. Ora con l'aiuto della chiave a brugola fissare saldamente l'aggancio. Ripetere il procedimento dall'altra parte con il secondo aggancio.
- NL** Plaats de afstelsjabloon (zie leveringsomvang nr. 6) overeenkomstig de afbeelding 15 met het gat op de opzij aangebrachte houder die in het Discreto element is voormonteerd. Draai de schroeven iets los, zodat de ophanging kan worden verschoven. Lijn de ophanging nu zodanig uit dat de sjabloon vlak tegen de wandtegel ligt en op de vloertegel staat. Daarbij waarborgt de vlak afsluitende positie van de achterkant van de sjabloon aan de voorkant van de ophanging voor de correcte loodrechte positie. Zorg nu voor een stevige bevestiging van de ophanging met behulp van de inbussleutel. Herhaal deze werkstap aan de andere zijde met de tweede ophanging.
- DK** Anbring justeringskabelonen (se leveringsomfang nr. 6) med hullet på sideholderen, der befinder sig på Discreto elementet (se fig. 15). Skrueerne løsnes en smule, så det er muligt at forskyde hele ophængningen. Justér nu denne, så skabelonen kommer til at ligge i plan ind mod vægflisen og berører gulvflisen. Den lige så flugtende position bagkant-skabelon mod forkant-ophængning sørger for en korrekt lodret position. Herefter spændes ophængningen godt fast ved hjælp af unbraconøglen. Gentag proceduren med den anden ophængning på modsatte side.
- FI** Aseta nyt tarkistussapluuna, jossa reikä, (katso toimituksen nro 6) kuvan 15 osoittamalla tavalla sivulla olevaan kiinnitykseen, joka on esiasennettuna Discreto elementtiin. Löysää ruuveja hieman niin, että kiinnitystä voi siirtää. Asemoi kiinnitys nyt niin, että sapluuna on tasaisesti seinälaattaa vasten ja suorassa lattialaattaan. Silloin sapluunan takareuna huolehtii kiinnityksen etureunan luotisuorasta linjauksesta. Nyt kiinnitin kiristetään kuusioavaimella. Kiinnitä toinen kiinnitin toiselle sivulle samalla tavoin.

NO Sett justeringsjablonen (se leveringsomfang nr. 6) som vist på bilde 15 med hullet som er formontert i Discreto elementet, inn på sideholderen. Løsne skruene litt, slik at opphenget kan forskyves. Juster opphenget slik at sjablonen ligger i flukt inntil veggflisen og ned på gulvflisen. Samtidig er sjablonens bakre kant i flukt med opphengets fremre kant og sørger for at posisjonen er korrekt. Nå strammes opphenget godt til med imbusnøkkelen. Gjenta disse trinnene på den andre siden med det andre opphenget.

SE Placera monteringsmallen (se leveransomfattning nr. 6) enligt illustration 15 med hålet mot sidofästet som är förmonterat på elementet Discreto. Lossa skruvarna lätt så att upphängningen kan flyttas på. Rätta ut upphängningen på sådant sätt, att mallen både ligger mot väggplattan i samma nivå och står på golvplattan. Därvid skapar mallens position det korrekta lodrätta läget då dess bakkant ligger i samma nivå med sidofästets framkant. Nu ska upphängningen fixeras fast med hjälp av insexnyckeln. Upprepa samma sak med andra upphängningen på andra sidan.



DE Abschließend wird die Abdeckung eingehängt. Sie rastet durch leichten Druck am oberen Rand hörbar ein.

GB Finally, the cover is mounted. You can hear it click into place by pressing lightly on the upper edge.

FR Emboîtez ensuite la grille. Appuyez légèrement sur le bord supérieur jusqu'à ce qu'elle s'encliquète audiblement.

IT Poi viene agganciata la copertura, che scatta in posizione in modo udibile esercitando una leggera pressione sul bordo superiore.

NL Tot slot wordt de afdekking ingehaakt. Zij klikt door middel van lichte druk aan de bovenste rand hoorbaar vast.

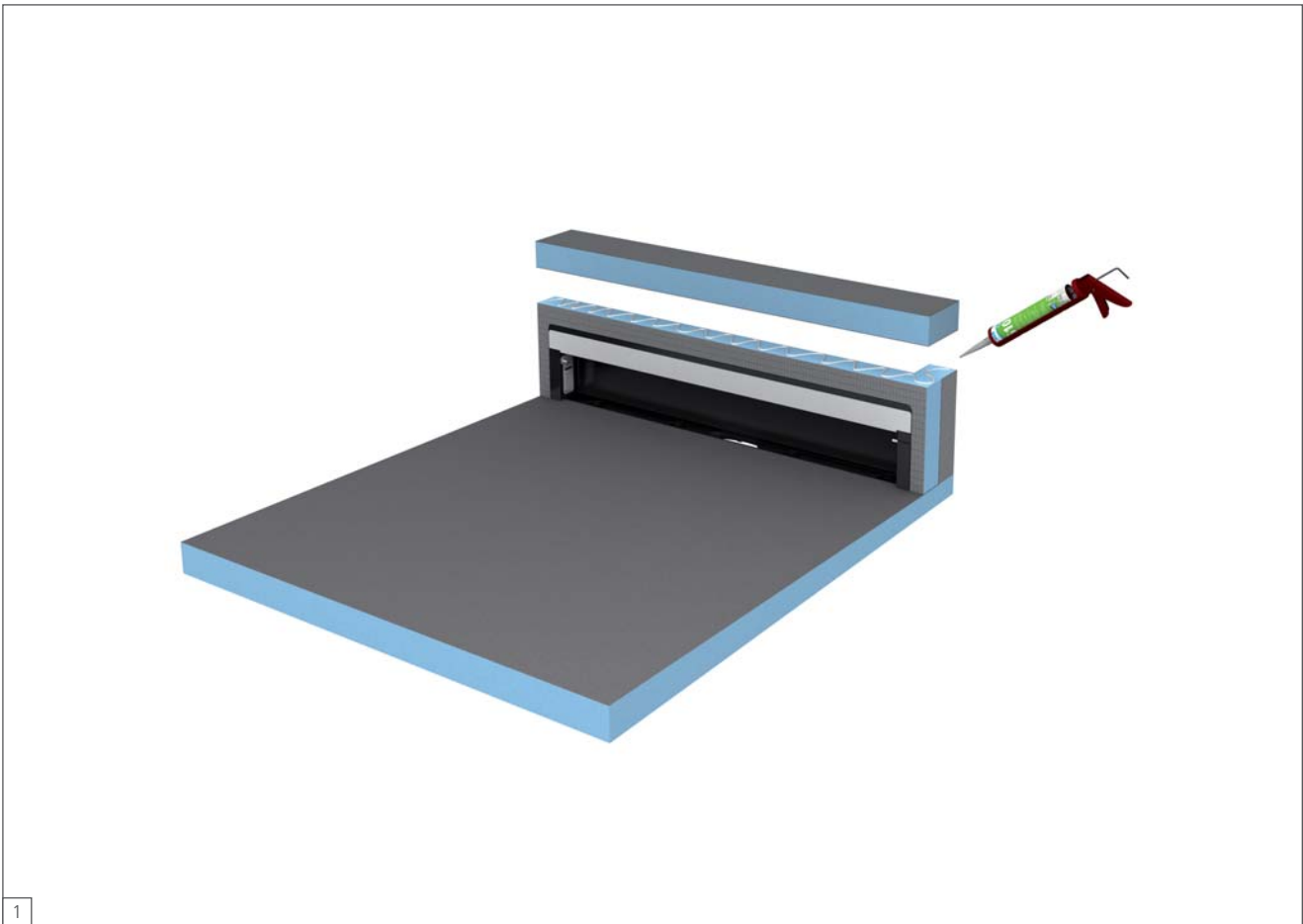
DK Til sidst monteres ophængningen. Denne falder hørbart i hak oppe ved den øverste kant med et let tryk.

FI Lopuksi asennetaan suojuus. Se napsahtaa paikalleen, kun painat sitä kevyesti sen yläreunasta.

NO Til slutt settes dekklisten på. Press den på plass med et lett trykk. Den klikker på plass på overkanten med et hørbart klikk.

SE Till slut ska täcklisten fästas in. Den går hörbart i lås genom att trycka lätt mot dess övre kant.







3

- DE** Setzen der Vorwand
siehe Konstruktionsbeispiele 1–3
- GB** Positioning the front wall
see construction examples 1–3
- FR** Pose du prémur :
cf. exemples de construction 1 à 3

- IT** Posa parete per sanitari
vedi esempi costruttivi 1–3
- NL** Plaatsen van de voorwand
zie constructievoorbeelden 1–3
- DK** Montering af forvæg
se konstruktionseksempler 1–3

- FI** Asenna etuseinä
katso rakennetta koskevat esimerkit 1–3
- NO** Montering av fremvegg
se konstruksjonseksempler 1–3
- SE** För placering av installationsvägg
se konstruktionsexempel 1–3



wedi GmbH

Hollefeldstraße 51
48282 Emsdetten
Deutschland

Telefon +49 2572 156-0
Telefax +49 2572 156-133

info@wedi.de
www.wedi.eu